Nru. 17,624
Prezz 8ċ
Price 8c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

L-Erbgħa, 14 ta' Lulju, 2004
Wednesday, 14th July, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 766

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 28 imsejjaħ l-Att ta' l-2004 dwar l-Eko-Kontribuzzjoni.

L-14 ta' Lulju, 2004

Nru. 767

MINISTERU GĦALL-FAMILJA U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Ħatra ta' Direttur Ġenerali (Unjoni Ewropea u Affarijiet Internazzjonali)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Edward Gatt, A.C.I.S., bħala Direttur Ġenerali (Unjoni Ewropea u Affarijiet Internazzjonali) fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali b'seħħ mis-16 ta' Ġunju 2004.

L-14 ta' Lulju, 2004

GOVERNMENT NOTICES

No. 766

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 28 entitled the Eco-Contribution Act, 2004.

14th July, 2004

No. 767

MINISTRY FOR THE FAMILY AND SOCIAL SOLIDARITY

Appointment of Director General (EU and International Affairs)

IN exercise of the powers vested in him by section 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Mr Edward Gatt, A.C.I.S., as Director General (EU and International Affairs) in the Ministry for the Family and Social Solidarity with effect from 16th June 2004.

14th July, 2004

Nru. 768

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (SAĦĦA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tas-Saħħa approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Dr J M Cachia	Direttur Ġenerali *Director General*	Saħħa *Health*	19-25.7.2004

L-14 ta' Lulju, 2004

No. 768

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (HEALTH)

THE Permanent Secretary in the Ministry of Health has approved the following acting appointment:–

14th July, 2004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 63

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi tas-sewqan huwa projbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ħaż-Żebbuġ

Nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju u s-Sibt, is-17 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. minn Misraħ San Filep.

Nhar it-Tlieta, l-20 ta' Lulju, 2004 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Filep, il-Kbira, Dun Mikiel Xerri, l-Isqof Caruana, Paris, Tumas Dingli, l-Għasfura, Adeato Gatt, Icilio Calleja, l-Imdina, Santu Rokku, iż-Żebbuġ, Lorenzo Gafa, Lazzru Pisani, Vjal il-Ħelsien, Dun Miju Zarb u l-Kbira.

Nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. minn Misraħ San Filep.

Nhar il-Ħamis, it-22 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Filep, il-Parroċċa, Sciortino, Sant' Antnin, is-Siġġiewi, Dun Karm Psaila, Tad-Dawl, San Ġużepp, ta' l-Anġli u l-Kbira.

Nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Filep, l-Isqof, il-Kbira, Mamo, is-Sindku P Vella, Dun Salv Ciappara, l-Irvell tal-Qassisin, Lord Gort, Dun Luret Callus, Gianni Bonnici, Abraham Gatt, Ħal Mula, it-Taqtiegħa, il-Watar, il-Qoton, Dun Luret Callus, Dun Salv Ciappara, L Mifsud Tumasi, Ħal Mula, Mula u Sant' Antnin.

Nhar is-Sibt, l-24 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: ħdejn il-kappella ta' Santa Marija,

POLICE NOTICE

No. 63

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Żebbuġ

On Friday, 16th July and Saturday, 17th July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through Misraħ San Filep.

On Tuesday, 20th July, 2004 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Misraħ San Filep, il-Kbira, Dun Mikiel Xerri, l-Isqof Caruana, Paris, Tumas Dingli, l-Għasfura, Adeato Gatt, Icilio Calleja, l-Imdina, Santu Rokku, iż-Żebbuġ, Lorenzo Gafa, Lazzru Pisani, Vjal il-Ħelsien, Dun Miju Zarb and il-Kbira.

On Wednesday, 21st July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through Misraħ San Filep.

On Thursday, 22nd July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Misraħ San Filep, il-Parroċċa, Sciortino, Sant' Antnin, is-Siġġiewi, Dun Karm Psaila, Tad-Dawl, San Ġużepp, ta' l-Anġli and il-Kbira.

On Friday, 23rd July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Misraħ San Filep, l-Isqof, il-Kbira, Mamo, is-Sindku P Vella, Dun Salv Ciappara, l-Irvell tal-Qassisin, Lord Gort, Dun Luret Callus, Gianni Bonnici, Abraham Gatt, Ħal Mula, it-Taqtiegħa, il-Watar, il-Qoton, Dun Luret Callus, Dun Salv Ciappara, L Mifsud Tumasi, Ħal Mula, Mula and Sant' Antnin.

On Saturday, 24th July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: near chapel of St Mary, Santa

Santa Marija, il-Kbira, Sciortino, Misraħ San Filep u l-Mina De Rohan.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju, 2004 mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Filep, il-Kbira, il-Knisja, il-Parroċċa, Vilhena, Ta' l-Anġli, tal-Grazzja, Francesco Zahra u l-Mitħna.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ San Filep, il-Kbira, Sant' Antnin, Mamo u l-Anġlu.

Nhar it-Tlieta, is-27 ta' Lulju, 2004 mill-5.00 p.m. sa nofsillejl minn Misraħ San Filep.

Vetturi li ma jobdux l-ordni ta' dan l-avviż jistgħu jiġu rmunkati.

Wied il-Għajn

Nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2004, mill-4.00 p.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Qaliet, Pjazza Mifsud Bonnici, Sant'Anna, Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Bużbież u Ġwakkin.

Nhar is-Sibt, l-24 ta' Lulju 2004, mill-4.00 p.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Gross, il-Ħabberxa, Salvu Buhagiar, Ġebel Ħanxul, Sant'Antnin, Sant'Anna, Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Knisja, ix-Xatt u Pjazza Mifsud Bonnici.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju 2004, mis-7.00 a.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Dun Tarċis Agius, Sant'Anna, Sant'Antnin, Pjazza Mifsud Bonnici, ix-Xatt, Pjazza Dun Tarċis Agius u La Sengle.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju 2004, mit-3.00 p.m.'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza Dun Tarċis Agius, San Ġorġ, iż-Żonqor, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Sant'Anna, Pjazza Mifsud Bonnici u x-Xatt.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż, ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-14 ta' Lulju, 2004

KUNSILL LOKALI KIRKOP

Il-Kunsill Lokali Kirkop jgħarraf illi Triq San Benedittu, Pjazza Kirkop, Triq il-Parroċċa, Misraħ San Leonardu, Triq il-Kbira u Triq Valletta se jkunu magħluqa għat-traffiku minnofsinhar tas-Sibt, is-17 ta' Lulju, 2004 sas-1.00 a.m. tal-Ħadd it-18 ta' Lulju, 2004. It-trasport pubbliku se jgħaddi mir-rotta alternattiva minn Triq San Pietru.

L-14 ta' Lulju, 2004

Marija, il-Kbira, Sciortino, Misraħ San Filep and De Rohan Gate.

On Sunday, 25th July, 2004 from 8.00 a.m. to 5.00 p.m. through the following streets: Misraħ San Filep, il-Kbira, il-Knisja, il-Parroċċa, Vilhena, Ta' l-Anġli, tal-Grazzja, Francesco Zahra and il-Mitħna.

On Sunday, 25th July, 2004 from 5.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Misraħ San Filep, il-Kbira, Sant' Antnin, Mamo and l-Anġlu.

On Tuesday, 27th July, 2004 from 5.00 p.m. to midnight through Misraħ San Filep.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Marsaskala

On Friday, 23rd July 2004, from 4.00 p.m. onwards through the following streets: il-Qaliet, Pjazza Mifsud Bonnici, Sant'Anna, Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Bużbież and Ġwakkin.

On Saturday, 24th July 2004, from 4.00 p.m. onwards through the following streets: Gross, il-Ħabberxa, Salvu Buhagiar, Ġebel Ħanxul, Sant'Antnin, Sant'Anna, Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Knisja, ix-Xatt and Pjazza Mifsud Bonnici.

On Sunday, 25th July 2004, from 7.00 a.m. onwards through the following streets: il-Knisja, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Dun Tarċis Agius, Sant'Anna, Sant'Antnin, Pjazza Mifsud Bonnici, ix-Xatt, Pjazza Dun Tarċis Agius and La Sengle.

On Sunday, 25th July 2004, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Pjazza Dun Tarċis Agius, San Ġorġ, iż-Żonqor, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Sant'Anna, Pjazza Mifsud Bonnici and ix-Xatt.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

14th July, 2004

KIRKOP LOCAL COUNCIL

The Kirkop Local Council notifies that Triq San Benedittu, Pjazza Kirkop, Triq il-Parroċċa, Misraħ San Leonardu, Triq il-Kbira and Triq Valletta shall be closed to traffic from noon of Saturday, 17th July, 2004 until 1.00 a.m. of Sunday, 18th July, 2004. Public transport shall be using the alternative route through Triq San pietru.

14th July, 2004

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 5.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2002	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Customs Tariff	Lm 5.30c
Diskors tal-*Budget* 2004	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2003	Lm 2.00c
Electoral Register, April 2004	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, April 2004	Lm30.48c
Estimates 2004	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD)	Lm 5.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2001	Lm 3.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

---

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*